

Επίσημη Εφημερίδα L 257

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

47ο έτος
4 Αυγούστου 2004

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1412/2004 του Συμβουλίου, της 3ης Αυγούστου 2004, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 σχετικά με ορισμένους ειδικούς περιορισμούς στις οικονομικές και χρηματοδοτικές σχέσεις με το Ιράκ 1
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1413/2004 της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 2004, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 2
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1414/2004 της Επιτροπής, της 28ής Ιουλίου 2004, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία 4

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2004/586/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2004, με την οποία χαράσσεται η γενική προσέγγιση για την ανακατανομή των πόρων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο ... 6

2004/587/ΕΚ:

- ★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 19ης Ιουλίου 2004, για την ημερομηνία εφαρμογής της οδηγίας 2003/48/ΕΚ για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις 7

Επιτροπή

2004/588/ΕΚ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 3ης Ιουνίου 2004, για την αναγνώριση του πλήρως επιχειρησιακού χαρακτήρα της μαλτεζικής βάσης δεδομένων για τα βοοειδή [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2004) 1964] (Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό) ⁽¹⁾ 8

⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1412/2004 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 3ης Αυγούστου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 σχετικά με ορισμένους ειδικούς περιορισμούς στις οικονομικές και χρηματοδοτικές σχέσεις με το Ιράκ

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 60 και 301,

την κοινή θέση 2004/553/ΚΕΠΠΑ, της 19ης Ιουλίου 2004, για την τροποποίηση της κοινής θέσης 2003/495/ΚΕΠΠΑ για το Ιράκ⁽¹⁾,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την απόφαση 1483(2003) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΗΕ), ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 του Συμβουλίου⁽²⁾, σε ορισμένα ιρακινά κεφάλαια και βασικά αγαθά, ορισμένες ασυλίες ως προς νομικές διαδικασίες και μέτρα επιβολής της εφαρμογής, οι οποίες θα ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2007.
- (2) Η απόφαση 1546(2004) του Συμβουλίου Ασφαλείας των ΗΕ προβλέπει ότι οι ασυλίες που εφαρμόζονται στις ιρακινές εξαγωγές πετρελαίου και στο ταμείο ανάπτυξης για το Ιράκ δεν εφαρμόζονται σε οριστικές αποφάσεις που προκύπτουν από συμβατικές υποχρεώσεις που ανέλαβε το Ιράκ μετά τις 30 Ιουνίου 2004.

(3) Στις 28 Ιουνίου 2004, η προσωρινή αρχή του συνασπισμού έπαυσε να υφίσταται και το Ιράκ απέκτησε ξανά την πλήρη κυριαρχία του.

(4) Η κοινή θέση 2004/553/ΚΕΠΠΑ τροποποιεί την αντίστοιχη διάταξη της κοινής θέσης 2003/495/ΚΕΠΠΑ για το Ιράκ προκειμένου να ευθυγραμμισθεί με την απόφαση 1546(2004).

(5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1210/2003 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 10 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1210/2003, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3. Η παράγραφος 1 στοιχεία α), β) και δ) δεν εφαρμόζεται σε νομικές διαδικασίες σχετικά με οιαδήποτε συμβατική υποχρέωση που έχει αναλάβει το Ιράκ, συμπεριλαμβανομένων ιδίως της προσωρινής κυβέρνησης του Ιράκ, της κεντρικής τράπεζας του Ιράκ και του ταμείου ανάπτυξης για το Ιράκ, μετά τις 30 Ιουνίου 2004 ούτε σε οριστικές αποφάσεις που προκύπτουν από τέτοιες συμβατικές υποχρεώσεις.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 2004.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
B. BOT

⁽¹⁾ ΕΕ L 246 της 20.7.2004, σ. 32.

⁽²⁾ ΕΕ L 169 της 8.7.2003, σ. 6· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1086/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 207 της 10.6.2004, σ. 10).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1413/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 3ης Αυγούστου 2004****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 2004.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 2004.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1947/2002 (ΕΕ L 299 της 1.11.2002, σ. 17).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 3ης Αυγούστου 2004, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0707 00 05	052	44,5
	999	44,5
0709 90 70	052	70,5
	999	70,5
0805 50 10	382	52,7
	388	53,1
	508	46,6
	512	41,3
	520	45,9
	524	59,4
	528	55,6
	999	50,7
0806 10 10	052	121,7
	204	108,5
	220	102,0
	624	109,4
	628	136,6
	999	115,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	87,1
	400	99,9
	404	128,6
	508	71,6
	512	73,4
	528	70,5
	720	61,9
	800	124,8
	804	79,0
	999	88,5
0808 20 50	052	107,4
	388	91,7
	528	46,7
	804	125,4
	999	92,8
0809 20 95	052	287,2
	400	291,4
	404	274,1
	999	284,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	151,9
	999	151,9
0809 40 05	093	41,6
	094	37,5
	512	91,6
	624	174,8
	999	86,4

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2081/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 313 της 28.11.2003, σ. 11). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1414/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ής Ιουλίου 2004****για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, πρέπει να αποφασιστούν οι διατάξεις για την κατάταξη του εμπορεύματος που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας. Αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαφρέσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών.
- (3) Κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγούν στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3.

- (4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στην συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽²⁾.

- (5) Η επιτροπή τελωνειακού κώδικα δεν εξέφρασε γνώμη μέσα στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 2004.

Για την Επιτροπή
Frederik BOLKESTEIN
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2344/2003 της Επιτροπής (ΕΕ L 346 της 31.12.2003, σ. 38).

⁽²⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την πράξη προσχώρησης του 2003.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (κωδικός ΣΟ)	Αιτιολόγηση
(1)	(2)	(3)
Προϊόν φροντίδας για τα μάτια (οφθαλμικό διάλυμα) το οποίο συνίσταται από τα ακόλουθα συστατικά: Δραστικό συστατικό: Πολυβινυλική αλκοόλη (λιπαντικό) 1,4 % Άλλα συστατικά: — Χλωριούχο νάτριο (ισοτονικός παράγοντας) — Όξινο φωσφορικό νάτριο (ρυθμιστικός παράγοντας) — Δισόξινο φωσφορικό νάτριο (ρυθμιστικός παράγοντας) — Χλωριούχο βενζαλκόνιο (benzalkonium chloride-συντηρητικό) — EDTA, δινάτριο άλας (χηλικός παράγοντας) — Υδροχλωρικό οξύ (ρυθμιστής του pH) — Υδροξείδιο του νατρίου (ρυθμιστής του pH) — Καθαρό νερό, q.s. έως 100 % (φορέας) Το προϊόν είναι συσκευασμένο για τη λιανική πώληση (σταγονομετρικό φιαλίδιο των 15 ml) με οδηγίες για τη δΟΣΟΛΟΓΙΑ και τη χρήση	3004 90 19	Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 3004, 3004 90 και 3004 90 19 Το προϊόν παρασκευάζεται και διατίθεται για θεραπευτικούς σκοπούς ως λιπαντικό και ως τεχνητό δάκρυ σε περιπτώσεις ξηροφθαλμίας και άλλων συνδρόμων που συνοδεύονται από οφθαλμικούς ερεθισμούς Το παρασκεύασμα δεν διατίθεται ως διάλυμα της κλάσης 3307 για φακούς επαφής ή τεχνητούς οφθαλμούς

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουλίου 2004

με την οποία χαράσσεται η γενική προσέγγιση για την ανακατανομή των πόρων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο

(2004/586/ΕΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου, της 21ης Ιουνίου 1999, σχετικά με την κοινοτική στήριξη για τα προενταξιακά μέτρα που αφορούν τη γεωργία και την αγροτική ανάπτυξη στις υποψήφιες χώρες της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης κατά την προενταξιακή περίοδο⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 δεύτερο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης της 12ης και 13ης Δεκεμβρίου 2002 ενέκρινε τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων, τα οποία είχαν ως αποτέλεσμα την είσοδο στην Κοινότητα οκτώ χωρών οι οποίες τότε επωφελούντο από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999. Οι χώρες αυτές, κατόπιν της προσχώρησής τους στην Ευρωπαϊκή Ένωση την 1η Μαΐου 2004, απώλεσαν το ευεργέτημα της βοήθειας που προβλέπει ο κανονισμός αυτός. Συνεπώς, κατά το χρονικό διάστημα από το 2004 έως το 2006, μόνο η Βουλγαρία και η Ρουμανία θα εξακολουθήσουν να επωφελούνται από τις δεσμεύσεις που είχαν αναληφθεί βάσει του εν λόγω κανονισμού.
- (2) Εγκρίνοντας τους χάρτες πορείας για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία, τους οποίους είχε προτείνει η Επιτροπή, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης δέχθηκε να καθορισθεί η κλειδα ανακατανομής της βοήθειας (30 % και 70 % αντιστοίχως) που προβλέπει το πρόγραμμα Phare που θεσπίσθηκε βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3906/89 του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 1989, σχετικά με την οικονομική ενίσχυση υπέρ της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Πολωνίας⁽²⁾, το ειδικό

πρόγραμμα προσχώρησης στους τομείς της γεωργίας και της αγροτικής ανάπτυξης (SAPARD) που θεσπίσθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1268/1999 του Συμβουλίου, καθώς και το μέσο προενταξιακών διαρθρωτικών πολιτικών (ISPA), το οποίο εισήγαγε ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1267/1999⁽³⁾.

- (3) Η εν λόγω κλειδα ανακατανομής λαμβάνει υπόψη τόσο τις ανάγκες όσο και την ικανότητα απορρόφησης της βοήθειας που αναφέρονται στο άρθρο 15 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999, καθώς και τα κριτήρια κατανομής των δημοσιονομικών πόρων σε κάθε υποψήφια χώρα, κατά τα προβλεπόμενα στο άρθρο 7 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού.
- (4) Το Συμβούλιο ορίζει τη γενική προσέγγιση όσον αφορά την ανακατανομή των διαθέσιμων πόρων για το μέσο SAPARD μεταξύ των υπόλοιπων δικαιούχων χωρών, και συγκεκριμένα τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία, σύμφωνα με το άρθρο 15 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο μόνο

Για το χρονικό διάστημα από το 2004 έως το 2006, η κατανομή των διαθέσιμων πόρων μεταξύ της Ρουμανίας και της Βουλγαρίας βάσει των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1268/1999, καθορίζεται σε ποσοστό 70 % για τη Ρουμανία και 30 % για τη Βουλγαρία.

Βρυξέλλες, 19 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. VEERMAN

⁽¹⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 87· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 769/2004 (ΕΕ L 123 της 27.4.2004, σ. 1).

⁽²⁾ ΕΕ L 375 της 23.12.1989, σ. 11· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 769/2004.

⁽³⁾ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σ. 73· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 769/2004.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Ιουλίου 2004

για την ημερομηνία εφαρμογής της οδηγίας 2003/48/EK για τη φορολόγηση των υπό μορφή τόκων εισοδημάτων από αποταμιεύσεις

(2004/587/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

την οδηγία 2003/48/EK⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 3, την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 17 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/48/EK ορίζει τις προϋποθέσεις για την εφαρμογή των διατάξεων της οδηγίας από την 1η Ιανουαρίου 2005.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/48/EK, το Συμβούλιο απεφάνθη, πριν από την 1η Ιουλίου 2004, ότι οι προϋποθέσεις που προβλέπονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/48/EK δεν πληρούνται, έχοντας υπόψη τις ημερομηνίες έναρξης ισχύος των σχετικών μέτρων στις ενδιαφερόμενες τρίτες χώρες και τα εξαρτημένα ή συνδεδεμένα εδάφη.
- (3) Το άρθρο 17 παράγραφος 3 της οδηγίας 2003/48/EK προβλέπει ότι, εάν το Συμβούλιο δεν αποφασίσει ότι πληρούνται η προϋπόθεση που προβλέπεται στην παράγραφο 2, του εν λόγω άρθρου, ορίζει ομόφωνα, κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, νέα ημερομηνία για τους σκοπούς της παραγράφου 2.
- (4) Βάσει των εκθέσεων της Επιτροπής και των οικείων κρατών μελών, φαίνεται ότι όλες οι τρίτες χώρες και τα εξαρτημένα ή συνδεδεμένα εδάφη που αναφέρονται στο άρθρο 17 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/48/EK θα είναι σε θέση να εκπληρώσουν τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην εν λόγω παράγραφο από την 1η Ιουλίου 2005.

(5) Η ημερομηνία της 1ης Ιουλίου 2005 θα πρέπει επομένως να καθοριστεί ως νέα ημερομηνία για τους σκοπούς του άρθρου 17, παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/48/EK. Αυτή η ημερομηνία διέπεται επίσης από τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στην εν λόγω παράγραφο.

(6) Για λόγους νομικής ασφάλειας των επιχειρηματιών και φορολογουμένων, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να υιοθετηθεί επείγοντως, γεγονός το οποίο δικαιολογεί την παρέκκλιση από την προθεσμία των έξι εβδομάδων που προβλέπεται στο σημείο I.3 του πρωτοκόλλου για τον ρόλο των εθνικών κοινοβουλίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 17 παράγραφος 2 της οδηγίας 2003/48/EK, η ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 2005» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιουλίου 2005».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη και δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 19 Ιουλίου 2004.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. H. DONNER

(¹) ΕΕ L 157 της 26.6.2003, σ. 38.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Ιουνίου 2004

για την αναγνώριση του πλήρως επιχειρησιακού χαρακτήρα της μαλτεζικής βάσης δεδομένων για τα βοοειδή

[κοινοποιείται υπό τον αριθμό E(2004) 1964]

(Το κείμενο στην αγγλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2004/588/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, την πράξη προσχώρησης της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Εσθονίας, της Κύπρου, της Λεττονίας, της Λιθουανίας, της Ουγγαρίας, της Μάλτας, της Πολωνίας, της Σλοβενίας και της Σλοβακίας, και ιδίως το άρθρο 57,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Μάλτα υπέβαλε αίτηση με την οποία ζητά να αναγνωρισθεί ο πλήρως επιχειρησιακός χαρακτήρας της βάσης δεδομένων που εντάσσεται στο μαλτεζικό σύστημα εξακρίβωσης της ταυτότητας και καταγραφής των βοοειδών σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1760/2000 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 2000, για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και την επισήμανση του βοείου κρέατος και των προϊόντων με βάση το βόειο κρέας, καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 820/97 ⁽¹⁾.
- (2) Η Ευρωπαϊκή Ένωση έλαβε υπόψη την αίτηση της Μάλτας και θεώρησε ότι θα πρέπει να ακολουθηθούν οι κατάλληλες διαδικασίες πριν από την προσχώρηση.
- (3) Οι αρχές της Μάλτας υπέβαλαν τις ενδεδειγμένες πληροφορίες οι οποίες επικαιροποιήθηκαν στις 25 Μαρτίου 2004.
- (4) Οι αρχές της Μάλτας δεσμεύονται να βελτιώσουν την αξιοπιστία αυτής της βάσης δεδομένων, κατοχυρώνοντας ειδικότερα ότι: i) θα εφαρμοσθούν περαιτέρω μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των επιθεωρήσεων, ώστε να βελτιωθεί η τήρηση της προθεσμίας των επτά ημερών για την κοινοποίηση, από τον κάτοχο, των γεννήσεων και θανάτων, ii) θα εφαρμοσθούν περαιτέρω μέτρα για την ταχεία διόρθωση τυχόν λαθών ή παραλείψεων που ανιχνεύονται αυτόματα ή κατά τη διάρκεια των επιτόπιων επιθεωρήσεων,

iii) θα ενισχυθεί η βάση δεδομένων για τα γεγονότα, μέσω της ανάπτυξης ενός αυτόματου συστήματος συναγερμού για την ανίχνευση ελλείψεων και παραβιάσεων των περιοριστικών μέτρων, iv) θα εισαχθεί η κοινοποίηση των επιδοτήσεων στη βάση δεδομένων καθώς επίσης και στα διαβατήρια, v) θα εφαρμοσθούν μέτρα έτσι ώστε οι έλεγχοι για την εξακρίβωση της ταυτότητας και την καταγραφή των βοοειδών να διεξάγονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1082/2003 της Επιτροπής ⁽²⁾.

- (5) Οι μαλτεζικές αρχές δεσμεύθηκαν να θέσουν σε εφαρμογή τα συμφωνηθέντα βελτιωτικά μέτρα έως τις 30 Απριλίου 2004 το αργότερο.
- (6) Υπό το πρίσμα των ανωτέρω, είναι σκόπιμο να αναγνωρισθεί ο πλήρης επιχειρησιακός χαρακτήρας της μαλτεζικής βάσης δεδομένων για τα βοοειδή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η μαλτεζική βάση δεδομένων για τα βοοειδή αναγνωρίζεται ως πλήρως επιχειρησιακή από την 1η Μαΐου 2004.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στη Δημοκρατία της Μάλτας.

Βρυξέλλες, 3 Ιουνίου 2004.

Για την Επιτροπή

David BYRNE

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 204 της 11.8.2000, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης του 2003.

⁽²⁾ ΕΕ L 156 της 25.6.2003, σ. 9· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 499/2004 (ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 24).